TROX® TECHNIK
The art of handling air

ÉQUIPEMENT DE RÉGULATION SYSTÈME AIR-EAU

STAND-ALONE SINGLE ROOM CONTROL EQUIPMENT TO CONTROL THE WATER-SIDE COMPONENTS IN AIR-WATER SYSTEMS

Compact, facile à utiliser panneau de commande, utilisé avec les systèmes air-eau (systèmes 2 tubes ou 4 tubes) et les vannes raccordées et servomoteurs pour réguler la température ambiante

-
- Panneau de commande pour montage en surface ou encastré, avec unité de régulation et capteur de température ambiante
- boutons poussoirs auto-explicatifs
- Ecran LC rétro-éclairé
- La température est affichée en ° C ou ° F
- Sorties 2 points ou 3 points
- Servomoteur de vannes normalement ouverts (NO) ou normalement fermé (NC)
- Vannes de régulation avec filetage extérieur G½ " et joint plat
- V AC 230 d'alimentation

Équipements et accessoires en option

- Minuterie 7 jours
- interface KNX ou Modbus
- Haut-parleur (nécessaire si un panneau de contrôle est utilisé pour le contrôle de plus de quatre unités à induction)

Application

Application

- Régulation ambiante associée aux systèmes air-eau, comme les poutres climatiques, par exemple
- Régulation des circuits d'eau pour le chauffage et / ou de refroidissement d'une pièce
- Panneau de commande pour montage en surface ou encastré avec option minuterie dans le cadre de projets sur-mesure

Caractéristiques spéciales

- Panneaux de commande pour montage en surface ou encastré
- Minuterie en option
- Servomoteur de vannes normalement ouverts (NO) ou normalement fermé (NC)
- Vannes de régulation avec filetage extérieur G½ " et joint plat
- Les vannes peuvent être utilisées jusqu'à PN 16
- Câble de raccordement pour servomoteur de vanne disponible en différentes longueurs (1,0 m en standard)

Description

Components

- RDG100 - Surface mounted controller without timer
- RDG100T - Surface mounted controller with timer
- RDF600 - Flush mounted controller without timer
- RDF600T - Flush mounted controller with timer
- VVP47.10-x.xx - straight-way valve (K_{VS} 0.25; 0.4; 0.63 or 1.0)
- Electro-thermal actuator (NO or NC), including valve adapter for straight-way valve VVP 47.10-x.xx
- Compression coupler

Construction

- Casing in RAL 9003, signal white

Accessories

- Amplifier (required if a control panel is used for the control of more than four induction units)

INFORMATION TECHNIQUE

Functional description

The controller thermostat uses either the integral temperature sensor or an external temperature sensor to maintain the setpoint temperature for the room.

Operating modes can be set manually, using the push buttons, or automatically, using the timer.

Two or three multifunctional inputs enable the connection of additional components.

Supply voltage	AC 230 V (+10/–15 %)
Frequency	50/60 Hz
Power consumption	Max. 18 VA (RDG 100), max. 8 VA (RDF 600)

Compact, easy-to-operate control panel for surface mounting or flush mounting, with integral controller, for use with air-water systems and to control the water-side components.

Components

- RDG100 - Surface mounted controller without timer
- RDG100T - Surface mounted controller with timer
- RDF600 - Flush mounted controller without timer
- RDF600T - Flush mounted controller with timer
- VVP47.10-x.xx - straight-way valve (K_{VS} 0.25; 0.4; 0.63 or 1.0)
- Electro-thermal actuator (NO or NC), including valve adapter for straight-way valve VVP 47.10-x.xx
- Compression coupler

Special characteristics

- Control panels for surface mounting or flush mounting
- Optional timer
- Valve actuators are either normally open (NO) or normally closed (NC)
- Valves with G½" external thread and flat seal
- Valves can be used for up to PN 16
- Connecting cable for valve actuator is available in various lengths (1.0 m as standard)
- Valve actuator with bayonet fixing

Construction

- Casing in RAL 9003, signal white

Technical data

- Supply voltage: 230 V AC (+10/–15 %)
- Frequency: 50/60 Hz
- Power consumption: max. 18 VA
- Control outputs: AC 230 V, max. 1 A

RB

RB – UP – T / V

1 2 3 4

1 Accessories (supplied separately)
RB Control panel

2 Variant
AP Surface mounted
UP Flush mounted

3 Timer
No entry: none
T With

4 Amplifier (supplied separately)
No entry: none
V With (required if a control panel is used for the control of more than four induction units)

VS

VS / HV – R – 0,4 – NO / KV – R – 0,63 – NC

1 2 3 4 5 6 7 8 9

1 Accessories – valves and valve actuators
No entry: none
VS With valves and valve actuators

2 Valve – heating circuit
No entry: none
HV With heating valve

3 Compression coupler – heating circuit
No entry: without compression coupler
R With compression coupler

4 K_{VS} value – heating circuit
0.25
0.40
0.63
1.00

5 Valve setting – heating circuit
NO Normally open
NC Normally closed

6 Valve – cooling circuit
No entry: none
KV With cooling valve

7 Compression coupler – cooling circuit
No entry: without compression coupler
R With compression coupler

8 K_{VS} value – cooling circuit
0.25
0.40
0.63
1.00

9 Valve setting – cooling circuit
NO Normally open
NC Normally closed